

# ПОДУМАЙТЕ

## КОДЕКС ЧЕСТНОСТИ И ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ПОВЕДЕНИЯ

### УВАЖАЕМЫЕ КОЛЛЕГИ,

Честность и порядочность лежат в основе деятельности SGS. Доверие наших клиентов и партнеров является залогом успеха как компании в целом, так и каждого её сотрудника.

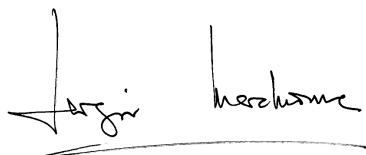
Как лидер отрасли мы придерживаемся самых высоких стандартов профессиональной этики. В Кодексе честности отражены ценности нашей компании, единые для всех офисов и дочерних компаний SGS.

Для достижения наших целей мы привлекаем и нанимаем сотрудников, которые обладают лидерскими качествами и выполняют свою работу честно и беспристрастно. Мы понимаем, что несем ответственность за соблюдение принципов честности и профессиональной этики как друг перед другом, так и перед своими клиентами.

Мы очень дорожим репутацией бренда SGS и защищаем наши ценности. Мы ведем бизнес честно и открыто и достигаем поставленных целей.

Мы поощряем открытую корпоративную культуру, когда каждый сотрудник может открыто поделиться своими идеями и обмениваться информацией, попросить совета и рассказать о проблемах, не опасаясь мер возмездия.

Это позволяет нам эффективно отстаивать интересы наших клиентов, предоставляет широкие возможности профессионального роста для наших сотрудников и обеспечивает стабильную прибыль нашим акционерам.

Handwritten signature of Sergio Marquionne in black ink.

Серджио Маркионне  
Председатель правления

Handwritten signature of Frankie Ng in black ink.

Frankie Ng  
Управляющий SGS SA

Компания SGS является мировым лидером в сфере инспекционных услуг, верификации, тестирования и сертификации. Компания была основана в 1878 году в связи с возникшей необходимостью инспекции зерновых грузов третьей стороной, независимой, честной и заслуживающей доверия как покупателей так и продавцов. Сегодня компания SGS выросла, её специализация расширилась, но она продолжает выполнять роль независимой и профессиональной третьей стороны, которой в равной степени доверяют трейдеры, производители, потребители и правительственные организации.

В основе успешного бизнеса компании SGS - доверие наших клиентов, сотрудников, акционеров и специалистов в регионах, где мы ведем свой бизнес.

Это доверие было заслужено совместными усилиями многих поколений сотрудников компании SGS. Мы стремимся сохранить доверие к нам благодаря эффективному осуществлению принципов Кодекса честности.

#### **ПРИМЕНЕНИЕ КОДЕКСА**

Кодекс распространяется на всех работников, должностных лиц, директоров компании SGS и ее дочерние компании. Все положения Кодекса, которые не адресованы непосредственно сотрудникам компании SGS, также должны соблюдаться подрядчиками, консультантами, фрилансерами, участниками совместного предприятия, агентами, субподрядчиками и всеми другими лицами, действующими от имени, или представляющими интересы SGS.

#### **ПОНИМАНИЕ КОДЕКСА**

Каждый сотрудник компании SGS обязан прочесть и понять для себя принципы Кодекса и придерживаться этих принципов в своей работе. Сотрудникам необходимо посещать периодические тренинги, посвященные вопросам честности и деловой этики компании SGS. Сотрудники, занимающие руководящие должности, также должны проследить, чтобы все сотрудники, находящиеся в их подчинении, были надлежащим образом подготовлены, в полной мере понимали Кодекс и соблюдали его принципы.

#### **ОБРАЩЕНИЕ ЗА УКАЗАНИЯМИ И РЕКОМЕНДАЦИЯМИ**

Компания SGS придерживается корпоративной культуры, которая позволяет открыто обсуждать вопросы честности и профессиональной этики. Мы предлагаем сотрудникам помощь и руководство для лучшего понимания Кодекса, а если они сталкиваются со сложными этическими проблемами, мы помогаем им принимать правильные решения.

#### **ЗА ДОБРОСОВЕСТНОЕ СООБЩЕНИЕ О НАРУШЕНИИ МЕРЫ ВЗЫСКАНИЯ НЕ ПРИМЕНЯЮТСЯ.**

Сотрудникам рекомендуется открыто сообщать о любых подозрениях относительно нарушения Кодекса. SGS гарантирует, что никто из сотрудников никогда не сталкивался с какой-либо формой возмездия или неблагоприятными последствиями за то, что просил совета или добросовестно сообщил о нарушении Кодекса. Мерой воздействия на сотрудника, о проступке которого было добросовестно сообщено, будет дисциплинарное взыскание.

## **КУЛЬТУРА ДЕЛОВОГО ПОВЕДЕНИЯ**

#### **ПРИНЦИПЫ ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ КОМПАНИИ SGS**

- **ДОВЕРИЕ:** это наша самая основная ценность, основа нашего бренда и репутации. Клиенты полагаются на нашу честность и профессиональную этику, и мы должны оправдать их доверие и оно должно крепнуть изо дня в день. Всегда сохраняется опасность потери доверия.
- **ЧЕСТНОСТЬ И ОТКРЫТОСТЬ:** во всех наших действиях и поступках мы должны быть предельно честными перед собой, своими клиентами и коллегами. Никакие обстоятельства не оправдывают лжи и обмана.
- **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ:** каждое наше действие или бездействие имеет свои последствия. Мы понимаем последствия принятых нами решений и не обвиняем других в своих действиях.
- **ПРИНЦИПЫ:** мы верим, что действуем беспристрастно, честно, с уважением к другим. Мы добросовестно и честно выполняем свою работу и не руководствуемся случайным выбором или личными предпочтениями при принятии решений.

## **ЗАДАЙТЕ СЕБЕ ПРАВИЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ.**

- Считаю ли я, что конкретные действия могут быть незаконными или неэтичными?
- Как бы это выглядело со стороны, если бы об этом решении написали в газете, или если бы я рассказал об этом своей семьей и друзьям?
- Нужно ли будет лгать и говорить неправду?
- Может ли предлагаемый план действий поставить под угрозу мою личную безопасность или здоровье других людей?
- Могут ли предлагаемые действия нанести ущерб компании SGS и её репутации?
- Осуществляется ли данная операция в рамках законного бизнеса?

Если после ответа на эти вопросы вы усомнились в правильности решения, необходимо обратиться за помощью и попросить совета, после чего пересмотреть решение.

## **НАРУШЕНИЯ НЕДОПУСТИМЫ.**

Любое нарушение Кодекса, даже небольшое, может нанести вред репутации компании SGS, что не допустимо. Нарушение Кодекса повлечет за собой дисциплинарное взыскание, вплоть до увольнения, а также уголовное преследование за серьезные нарушения.

## **ОБРАЩЕНИЕ ЗА УКАЗАНИЯМИ И РЕКОМЕНДАЦИЯМИ ИЛИ ИНФОРМИРОВАНИЕ О НАРУШЕНИЯХ**

Если у сотрудника возникли сомнения в трактовке Кодекса или возможности его применения в конкретном случае, он должен обсудить это со своим руководителем или менеджером, обратиться в отдел по работе с персоналом или юридический отдел SGS. Контактную информацию сотрудников, занимающихся юридическими вопросами, можно найти на внутреннем сайте SGS. Сотрудники могут также обсудить любые вопросы, связанные с Кодексом, с внутренними аудиторами.

Если для сотрудника невозможно или нецелесообразно обращаться к его/ее непосредственному руководителю, то всегда можно обратиться к начальнику Отдела корпоративного регулирования и контроля SGS. Если сотруднику стало известно о нарушении или у него возникли подозрения относительно нарушения Кодекса, необходимо доложить об этом начальнику Отдела корпоративного регулирования и контроля SGS.

Любой из сотрудников компании SGS, бывшие сотрудники компании, клиенты или поставщики, либо третьи лица могут связаться с начальником Отдела корпоративного регулирования и контроля SGS по вопросам, касающимся Кодекса, любым из следующих способов:

- Почта: SGS SA / вниманию начальнику Отдела корпоративного регулирования и контроля SGS / 1 place des Alpes, P.O. Box 2152, CH – 1211 Geneva 1
- Отчет: доступен на корпоративном веб-сайте Компании или по электронной почте [compliance@sgs.com](mailto:compliance@sgs.com)
- Телефон / факс:
  - t +41 (0)22 739 91 00
  - f +41 (0)22 739 98 81 (линия отвечает в рабочее время в Женеве)
- Горячая Линия Честности SGS: +1 888 475 6847 (номер для бесплатного звонка / линия доступна круглосуточно каждый день)

Горячая Линия Честности SGS обслуживается независимой компанией, которая специализируется на решении вопросов, касающихся соблюдения деловой этики. В большинстве случаев, человек, позвонивший на Горячую Линию SGS, сможет поговорить с оператором на своем родном языке. Все звонки на Горячую Линию являются конфиденциальными, а информация сообщается непосредственно начальнику Отдела корпоративного регулирования и контроля SGS, который сохранит, в случае необходимости, анонимность информатора.

Когда кто-либо из сотрудников обращается к начальнику Отдела корпоративного регулирования и контроля, начальнику Отдела по работе с персоналом, специалисту по внутреннему аудиту или в юридический отдел SGS по вопросу нарушения Кодекса, то полученная информация является конфиденциальной и используется только для решения данного вопроса. Лицу, сообщившему о нарушении, будет предложено назвать свое имя и оставить свои контактные данные, но он имеет право не предоставлять информацию о себе. Для данного случая предусмотрены специальные средства связи, которые позволят звонящему сохранить анонимность.

В отношении всех случаев нарушения Кодекса деловой этики, о которых будет сообщено начальнику Отдела корпоративного регулирования и контроля, будет проведено справедливое расследование. При необходимости о результатах расследования будет сообщено лицу, обратившемуся с жалобой или сообщением.

## **ДЕЛОВАЯ ЭТИКА В ОТНОШЕНИИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫХ УСЛУГ**

Все услуги SGS должны осуществляться профессионально и честно, в соответствии с принятыми стандартами, методами и политикой компании. SGS сохраняет независимость и не поддается давлению и стимулам изменить результаты проверки, сертификации или тестирования, либо включить в отчет ложные сведения. Все результаты проверки должны быть надлежащим образом задокументированы, в отчетах и сертификатах не должны присутствовать ложные или вводящие в заблуждение сведения.

Все полученные данные и результаты должны быть точно и достоверно записаны и не должны быть изменены. Выводы и мнения SGS должны быть подтверждены достоверным и точным отчетом о проделанной работе, составленным в соответствии с политикой Группы SGS.

## **ДЕЛОВАЯ ЭТИКА В ОТНОШЕНИИ ФИНАНСОВОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ**

Информация, записанная в финансовой отчетности SGS, должна быть достоверной и объективной, актуальной и точной. Все операции должны быть правильно и точно записаны, а данные должны быть подтверждены соответствующей документацией, выданной добросовестной стороной.

Все записи должны храниться в соответствии с действующим законодательством и политикой Группы SGS.

## **КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ**

### **КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ: ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**

Конфликта интересов или возможности возникновения конфликта интересов следует избегать. Сотрудники SGS должны сообщить своему непосредственному руководителю (или начальнику Отдела корпоративного регулирования и контроля), если они считают, что их личные интересы или личные интересы их близких родственников или близких друзей потенциально могут противоречить интересам компании SGS.

Конфликт интересов возникает, когда личные цели и личная выгода сотрудника могут помешать ему/ей объективно, независимо и беспристрастно исполнять свою работу. То же самое относится к близким родственникам и близким друзьям сотрудников SGS, если их деятельность или личные интересы противоречат интересам компании SGS.

Конфликт интересов может возникнуть по многим причинам. В случае возникновения сомнений относительно возможного конфликта интересов, сотруднику следует обратиться к руководству для получения рекомендаций.

Сотрудники должны немедленно сообщить в письменной форме обо всех потенциальных конфликтах интересов своему руководителю и воздержаться от принятия решений до тех пор, пока конфликт интересов существует.

### **БЛИЗКИЕ РОДСТВЕННИКИ: ОПРЕДЕЛЕНИЕ**

Близкие родственники сотрудников это – супруг(а) или спутник жизни, дети, внуки, родители, бабушки и дедушки, братья и сестры, зятья и невестки, и любой человек, проживающий вместе с сотрудником. В случае необходимости филиалы SGS могут дополнить этот список и включить в него и других родственников, принимая во внимание местные традиции.

### **НЕОБХОДИМО ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ОДОБРЕНИЕ**

Некоторые потенциальные конфликты интересов могут быть разрешены путем получения предварительного согласия и соответствующего разрешения компании SGS. К ним относятся:

Руководство компаниями, не относящимися к SGS

Работа в совете директоров компании никак не относящейся к SGS, работа в совете профессиональной или торговой ассоциации или принятие политической должности на местном или национальном уровне требует предварительного одобрения со стороны начальника Отдела корпоративного регулирования и контроля SGS (для действующих членов Операционного совета требуется предварительное согласие Комитета по Профессиональной Этике).

Работа в компаниях, не относящихся к SGS

При трудоустройстве на дополнительную работу или работу в компанию, не относящуюся к SGS, требуется предварительное письменное согласие Генерального директора и Регионального менеджера по персоналу. Однако, следующие ситуации не допускаются: (I) работа в компании, являющейся клиентом SGS, для которой сотрудник выполняет услуги в ходе его/ее текущей работы в SGS, (II) работа на конкурентов SGS, или (III) работа в компании, занимающейся поставкой товаров или услуг для SGS.

## Найм близких родственников

Для приема на работу близких родственников сотрудников компании SGS требуется предварительное письменное согласие Генерального директора и Регионального менеджера по персоналу. Кроме того, прием на работу близких родственников членов Операционного совета или Генеральных директоров SGS и их непосредственных подчиненных требуется предварительное письменное согласие начальника Отдела корпоративного регулирования и контроля SGS.

Ни в коем случае, сотруднику SGS не разрешено нанимать на работу, брать в свое подчинение или каким-либо образом влиять на сроки и условия найма близких родственников.

## НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ

Сотрудникам SGS запрещено создавать ситуации конфликта интересов. К ним относятся:

Использование служебного положения в корыстных целях

- Предложение об оказании личных профессиональных и консультационных услуг клиенту или потенциальному клиенту SGS.
- Создание конкуренции SGS или работа на конкурентов
- Получение личной выгоды, или выгоды близких родственников, путем злоупотребления своим служебным положением в SGS или используя доступ к информации SGS.

Личные инвестиции в поставщиков, конкурентов и клиентов

- Привлечение в качестве поставщиков или субподрядчиков SGS компаний, в которых сотрудник SGS или его близкий родственник, прямо или косвенно имеет значительный пакет акций или если присутствуют иные финансовые интересы, не допускается, за исключением случаев когда: (I) сотрудник открыто и честно сообщил руководителю о потенциальном конфликте интересов и (II) сотрудник, находящийся в конфликте интересов, не принимает участия в процессе закупок.
- Осуществление личных инвестиций в компании поставщиков, субподрядчиков, конкурентов или клиентов SGS не допускается, за исключением случаев, когда акции приобретаются на публичной фондовой бирже.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИМУЩЕСТВА И РЕСУРСОВ КОМПАНИИ

### БЕРЕЖНОЕ ОТНОШЕНИЕ К ИМУЩЕСТВУ И СРЕДСТВАМ КОМПАНИИ

Работники компании SGS обязаны бережно относиться к контролируемому ими имуществу компании и экономно использовать средства компании. Запрещается использовать имущество и ресурсы компании SGS для какой-либо личной выгоды, а также выполнять работу для какой-либо внешней стороны.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕСУРСОВ КОМПАНИИ

Компьютеры, сети, а также средства электронной коммуникации компании должны использоваться в профессиональных целях в соответствии с политикой компании SGS. Компания SGS вправе отслеживать и проверять использование электронной почты, сети Интернет и прочих средств электронной коммуникации (в рамках, разрешенных соответствующим законодательством о защите персональных данных) при возникновении подозрения об их неправильном использовании.

### СНАБЖЕНИЕ

Работники компании SGS, отвечающие за закупку товаров и услуг у поставщиков или за выбор субподрядчиков, обязаны исполнять свои обязанности с единственной целью – обеспечить наилучшую общую стоимость таких услуг с учетом качества и репутации поставщика. По мере целесообразности поиск конкурентных предложений должен осуществляться до выбора поставщика или субподрядчика. Компания SGS не заключает контрактов с поставщиками на основании личных предпочтений. Требовать предоставления каких-либо личных льгот у подрядчика или у лица стремящегося предложить услуги компании SGS строго запрещается.

# **ВЗЯТОЧНИЧЕСТВО И КОРРУПЦИЯ**

## **ВЗЯТОЧНИЧЕСТВО И КОРРУПЦИЯ**

Компания SGS не занимается взяточничеством и коррупцией, в каком бы то ни было виде, ни в одной стране, в которой она осуществляет свою деятельность. Ни работники, и ни какое-либо иное лицо, действующее от имени компании SGS, не вправе предлагать плату или платить государственным чиновникам, прямо или косвенно, или предлагать им подарки или приглашать на представительские мероприятия с целью повлиять на принятие ими решений, или обеспечить неправомерную выгоду для компании SGS. Это в равной степени относится и к государственным служащим, и к работникам частных предприятий.

Каждый работник компании SGS, от которого требуют взятку, обязан незамедлительно сообщить об этом своему непосредственному руководителю и/или Начальнику отдела корпоративного регулирования и контроля компании SGS.

## **ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ БИЗНЕСА**

Компания SGS не платит и не предлагает никаких неправомерных поощрительных вознаграждений для получения бизнеса для компании SGS.

## **ПОСРЕДНИКИ И КОНСУЛЬТАНТЫ**

Компания SGS не привлекает третьих лиц для оказания услуг по предложению взяток, незаконных комиссионных или откатов от ее лица.

Компания SGS не пользуется услугами посредников, агентов, консультантов, партнеров, партнеров по совместным предприятиям и подрядчиков в случаях, когда эти партнеры могут быть вовлечены в коррупцию или иную незаконную торговую деятельность. Посредники и торговые агенты не привлекаются, если не проведен предварительный юридический аудит для оценки их пригодности, а вознаграждение посредника не соответствует предоставляемым услугам. Операционный Совет компании SGS должен поддержать, а Комиссия по профессиональной этике компании SGS должна утвердить заявку по найму посредника. Посредники должны быть ознакомлены с настоящим Кодексом, должны подписать его и получить его копию, они также дают согласие работать с соблюдением его принципов во всех аспектах взаимоотношений с компанией SGS. Работники компании SGS, руководящие посредниками, отвечают за обеспечение соблюдения посредниками настоящего Кодекса.

## **ВОЗНАГРАЖДЕНИЕ ЗА УПРОЩЕНИЕ ФОРМАЛЬНОСТЕЙ**

Вознаграждение за упрощение формальностей является разовым платежом умеренной суммы, на совершение которого компания SGS имеет законное право в целях ускорения или упрощения выполнения должностными лицами органов государственной власти невысокого ранга повседневной работы. Требованиям чиновников о предоставлении вознаграждения за упрощение формальностей необходимо оказывать стойкое противодействие, при этом оно может предоставляться только, когда отказ влечет за собой нанесение вреда благополучию работников или может создать существенный риск для бизнеса компании SGS.

## **ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ И УЧЕТ**

В тех редких случаях, когда выплачивается вознаграждение за упрощение формальностей, работник, осуществляющий эту выплату, или работник, которому разрешается сделать эту выплату, обязан письменно сообщить о причинах, по которым такая выплата стала неизбежной, о выплаченной сумме, дате и получателе платежа. Учет вознаграждения за упрощение формальностей ведется в таком порядке, который обеспечивает возможность ее проверки. Дочерние предприятия компании SGS, в зависимости от местных условий и законодательства, могут применять более подробные, а также ограничительные правила, или запрещать работникам делать выплаты такого вознаграждения за упрощение формальностей.

## **ОТСУТСТВИЕ НЕБЛАГОПРИЯТНЫХ ПОСЛЕДСТВИЙ В СЛУЧАЕ ОТКАЗА ДАВАТЬ ВЗЯТКУ**

Работник Компании SGS не может быть наказан за отказ дать взятку, за отказ участвовать в коррупции или отказ выплачивать вознаграждение за упрощение формальностей.

# ВЗНОСЫ НА ПОЛИТИЧЕСКИЕ ЦЕЛИ И БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

## ВЗНОСЫ НА ПОЛИТИЧЕСКИЕ И РЕЛИГИОЗНЫЕ ЦЕЛИ

Компания SGS придерживается строгой политики нейтралитета в отношении политических процессов стран, в которых она осуществляет свою деятельность. Компания SGS не делает взносов денежных средств или ресурсов каким-либо политическим партиям, выборным должностным лицам или кандидатам на государственные посты в какой-либо стране, и не поддерживает никаких политических кампаний. Компания SGS не поддерживает никаких религиозных организаций.

## БЛАГОТВОРИТЕЛЬНЫЕ ВЗНОСЫ

Взносы компании SGS благотворительным организациям или прямые инвестиции компании SGS в некоммерческие программы в местах, в которых она осуществляет свою деятельность (в том числе помощь в чрезвычайных обстоятельствах при стихийных бедствиях, финансирование образования, здравоохранения, научных исследований и прочие некоммерческие инвестиции), подлежат предварительному письменному утверждению со стороны Генерального Директора компании SGS, отвечающего за соответствующий регион. Благотворительные взносы свыше 10000 швейцарских франков подлежат предварительному письменному утверждению со стороны Комиссии по профессиональной этике компании SGS.

Утверждение каких-либо благотворительных взносов, ставящих цель влияния или предусматривающие влияние на действия государственных чиновников или третьих лиц по предоставлению неправомерных выгод Компании SGS, не допускается.

# ПОДАРКИ ИЛИ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

## ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

Подарки, представительские расходы и мероприятия не допускаются и не принимаются, если они влияют или создают возможность неправомерного влияния на деловые решения.

Подарки, представительские расходы и мероприятия не должны выходить за рамки обычных деловых отношений. Необходимо избегать любых представительских мероприятий, которые могут нанести ущерб репутации компании SGS. Следующие правила разъясняют, соблюдение каких стандартов поведения ожидается от работников компании SGS.

Дочерние предприятия могут вводить более четко прописанные ограничительные правила для своих работников, в зависимости от местных условий.

## ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПОДАРКОВ РАБОТНИКАМ КОМПАНИИ SGS

Работники компании SGS никогда не должны принимать:

- наличные деньги, чаевые, ссуды или подарки в денежном эквиваленте от поставщиков и заказчиков.
- никакие личные подарки, одолжения, угощения и знаки признательности, связанные с оказанием услуг компанией SGS.
- работники, задействованные в принятии решений по снабжению или обору поставщиков не должны принимать личные подарки, предлагаемые поставщиками или потенциальными поставщиками. Участие в обычных информативно-развлекательных мероприятиях, в том числе в торговых выставках и подобных профессиональных мероприятиях, спонсируемых поставщиками, допускается при условии одобрения участия высшим руководством и предоставления отчетов об участии.

## ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ ИНФОРМАЦИИ И РАСЧЕТАМ

Прежде чем получить какой-либо подарок, превышающий по стоимости 100 швейцарских франков, работники должны сообщить о нем и утвердить их у Генерального Директора компании SGS. При стоимости подарка более 500 швейцарских франков они должны получить разрешение Начальника отдела корпоративного регулирования и контроля компания SGS.

Если в получении подарка нельзя отказать или подарок не может быть возвращен без нанесения обиды, лицу, получившему этот подарок, следует выбрать подходящий способ распоряжения таковым, например, пожертвовать его в благотворительных целях.



## **ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПОДАРКОВ КОМПАНИЕЙ SGS ДЛЯ ДЕЛОВЫХ ОТНОШЕНИЙ**

Личные подарки, предоставляемые компанией SGS заказчикам или для деловых отношений, стоимость которых превышает 100 швейцарских франков подлежат предварительному утверждению Генеральным Директором компании SGS, а для подарков, стоимость которых превышает 500 швейцарских франков - утверждению со стороны Начальника отдела корпоративного регулирования и контроля компания SGS.

Предложение оплатить поездку и командировочные расходы государственных чиновников или деловых партнеров на мероприятия, спонсируемые компанией SGS, или в целях посещения места деятельности Компания SGS подлежит предварительному письменному утверждению со стороны двух членов Операционного Совета (в принципе достаточно одного Операционного Директора и одного Исполнительного Вице-Президента). Если стоимость поездки и командировочных расходов превышает эквивалент в 10000 швейцарских франков, требуется разрешение со стороны Начальника отдела корпоративного регулирования и контроля компании SGS.

## **ЧЕСТНАЯ КОНКУРЕНЦИЯ**

Компания SGS проводит свою политику в области бизнеса на основании конкурентной и честной рыночной практики. Компания никогда не вступает ни в какие отношения с конкурентами, включая подписание соглашений, если такие отношения или договоренности могут негативно сказаться или повлиять на рынки, на которых работают эти компании.

Следует подчеркнуть, что компания SGS не вступает в переговоры по вопросам ценообразования, условий контракта, места на рынке, раздела территорий или заказчиков. Компания SGS не обсуждает процессы конкурсов и торгов со своими конкурентами. Компания SGS не предоставляет заведомо ложную или недобросовестную информацию о своих услугах или возможностях, как и заведомо пренебрежительную и недостоверную информацию о своих конкурентах.

Компания SGS не занимается сбором конфиденциальной информации о своих конкурентах, используя незаконные или противоречащие деловой этике средства. Законы, которые регулируют конкуренцию, очень сложны и зачастую варьируются в различных законодательствах. За советами следует обращаться к юридическим службам компании.

## **ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ СОТРУДНИКАМИ**

### **ОТСУТСТВИЕ ДИСКРИМИНАЦИИ**

Следует оценивать сотрудников компании SGS строго в соответствии с их рабочими навыками, квалификацией, поведением и уровнем исполнения своих обязанностей. Компания SGS в своей политике служебных отношений основывается на принципах равных возможностей независимо от расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, социального происхождения, возраста или состояния здоровья (инвалидности). Не допускается дискриминация по выше указанным критериям.

### **ЗАПУГИВАНИЕ, ИЗДЕВАТЕЛЬСТВА И СЕКСУАЛЬНОЕ ДОМОГАТЕЛЬСТВО**

На любую форму злоупотребления на рабочем месте, включая сексуальное домогательство и издевательство, распространяется запрет. Нежелательные сексуальные посяхновения, просьбы о предоставлении услуг сексуального характера или ненадлежащие физические контакты не допустимы в компании. Само собой разумеется, что все служащие компании должны относиться к своим сослуживцам с должным уважением. Сотрудники должны всегда проявлять уважение и честность во взаимоотношениях с сослуживцами, коллегами и начальством. Это правило распространяется также на сотрудников заказчиков и поставщиков, а также на весь руководящий персонал заказчиков и поставщиков.

### **ЗАПРЕТ НА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕТСКОГО ИЛИ ПРИНУДИТЕЛЬНОГО ТРУДА**

Компания SGS не нанимает на работу детей, если им не исполнилось 16 лет, и они не окончили школу. Если все-таки молодые люди в возрасте от 16 до 18 лет были приняты на работу, такие сотрудники не должны привлекаться к работам, которые могут вредно сказаться на их здоровье, безопасности или помешать их образованию.

Компания SGS не привлекает ни в какой форме рабский труд; не прибегает к продаже или торговле детьми; не применяет такие формы как долговая зависимость или рабство, принудительный или обязательный труд. Ни при каких условиях компания SGS не применяет любые формы принудительного, обязательного или невольнического труда.



## **СОЗДАНИЕ ОБЩЕСТВ И СОЮЗОВ**

Компания SGS признает право сотрудников на создание профсоюзов. В ситуациях, когда подобное право ограничено рамками закона, компания способствует разработке параллельных механизмов, которые, в свою очередь, способствуют созданию независимых и свободных союзов. Представителям сотрудников компания предоставляет время и возможности для выполнения своих представительских обязанностей.

## **СООТВЕТСТВИЕ ПОСТАВЩИКОВ И СУБПОДРЯДЧИКОВ ТРЕБОВАНИЯМ КОМПАНИИ**

Компания SGS не пользуется услугами поставщиков или субподрядчиков, которые применяют принудительный или детский труд, и в связи с последним компания использует разумную практику проверок и мониторинга, чтобы быть уверенными в том, что поставщики и субподрядчики должным образом соблюдают указанные требования компании.

# **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ ТРУДА**

## **ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

SGS стремится уменьшить негативное воздействие производственной деятельности на окружающую среду путем повышения эффективности использования природных ресурсов, сокращения и предотвращения загрязнения окружающей среды и сведения к минимуму выбросов вредных веществ и парниковых газов.

## **ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И БЕЗОПАСНОСТЬ ТРУДА**

Сотрудникам необходимо обеспечить безопасные условия труда и предоставить необходимое оборудование для предотвращения травматизма и профессиональных заболеваний.

Сотрудники SGS обязаны сообщить о любом несчастном случае на производстве или о случае загрязнения окружающей среды в соответствии с требованиями SGS и действующим законодательством. Ни один сотрудник не будет оштрафован за сообщение о несчастном случае либо об аварии, в результате которой произошло загрязнение.

## **КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ**

SGS уважает право на конфиденциальность и защищает конфиденциальную информацию своих клиентов и третьих лиц, а также принимает соответствующие меры защиты информации для предотвращения её случайного разглашения.

SGS уважает частную жизнь своих сотрудников и обязуется сохранять конфиденциальность личной информации. SGS получает и хранит персональные данные сотрудников, клиентов и партнеров по бизнесу только в объеме, необходимом для эффективного функционирования бизнеса и для соблюдения юридических формальностей. Ни один сотрудник не должен иметь доступ к персональной или конфиденциальной информации, за исключением случаев, когда данная информация используется в служебных целях. Сотрудники должны сохранять конфиденциальность информации SGS и персональных данных сотрудников, не разглашать и не обсуждать конфиденциальную информацию о финансовых показателях компании SGS, инвестициях, стратегиях, планах или клиентах. Это обязательство действует даже после прекращения трудовых отношений.

## **ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ**

SGS защищает свою интеллектуальную собственность и уважает право других компаний на защиту своей интеллектуальной собственности.

Благодаря работе своих сотрудников, которые генерируют новые ценные идеи, SGS постоянно улучшает качество услуг, совершенствует производственные процессы, разрабатывает инновационные стратегии. Интеллектуальная собственность обеспечивает компании преимущество над конкурентами и поэтому она должна быть защищена от несанкционированного распространения и использования.

Существует множество различных форм интеллектуальной собственности SGS, в том числе это технологические процессы, проектные решения, методики, методы работы, рыночные и маркетинговые стратегии, информация о клиентах, модели ценообразования и расчета стоимости. Сотрудники не должны разглашать, копировать или использовать эту интеллектуальную собственность, кроме как по её прямому назначению.

Сотрудники должны соблюдать те же меры осторожности относительно интеллектуальной собственности клиентов.

SGS сознательно не нарушает авторские права третьих лиц. Использование нелегального программного обеспечения, использование или воспроизведение защищенных авторским правом материалов без разрешения или в обход действующего патента запрещено.

## ВНЕШНИЕ СВЯЗИ

SGS является публичной компанией и несет обязательства по раскрытию информации, позволяющие инвесторам своевременно принимать обоснованные решения по инвестированию средств. SGS предоставляет своим акционерам и инвесторам, рынку и общественности в целом согласованную, точную, ясную и четкую информацию касательно своей деятельности и операций. Сообщения для акционеров, инвесторов, средств массовой информации и общественности относительно SGS, ее коммерческой деятельности и финансовых результатов делаются только уполномоченными лицами. Сотрудники не вправе выступать от имени SGS, обсуждать или раскрывать какую-либо касающуюся SGS информацию средствами массовой информации, финансовым аналитикам, существующим или потенциальным инвесторам, а также делать какие-либо заявления для общественности от лица SGS, если у них на это нет соответствующего разрешения.

Фирменные бланки SGS, электронные сообщения и прочие материалы не должны содержать личные мнения на предмет религии и политики, а также любую информацию, которая может вызвать возражения, если такие мнения и такая информация могут быть приписаны SGS.

При участии в интерактивных дискуссионных форумах и социальных средствах массовой информации сотрудники SGS должны действовать в соответствии с Кодексом честности и Политикой использования социальных средств массовой информации SGS.

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЛУЖЕБНОЙ ИНФОРМАЦИИ

Сотрудники не должны в личных целях осуществлять инвестиционную деятельность и использовать деловые возможности на основании информации непубличного характера, касающейся SGS, ее клиентов и поставщиков. Сотрудникам запрещается торговать акциями SGS, опционами и прочими ценными бумагами, выпущенными SGS, пока они владеют служебной информацией непубличного характера, раскрытие которой может повлиять на ценообразование акций SGS. Информация является информацией непубличного характера, если она не была официально раскрыта SGS в соответствии с требованиями биржи ценных бумаг.

Служебная информация обычно включает в себя финансовые результаты непубличного характера, проекты стратегических планов Группы, предложения по слиянию и поглощению и планируемые изменения в составе высшего руководства. Перед осуществлением каких-либо операций, которые могут попадать под эту категорию, необходима консультация с юридическим персоналом SGS.

В ходе коммерческой деятельности SGS иногда получает важную информацию непубличного характера, касающуюся ее клиентов и третьих лиц. Сотрудникам запрещается торговать акциями клиентов или третьих лиц, пока они владеют такой конфиденциальной информацией.

Запрещается передавать третьим лицам или близким родственникам любую такую информацию или давать им советы по инвестированию, вытекающие из знания служебной информации, полученной в рамках трудовых отношений с SGS.

## СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

SGS соблюдает требования законодательства стран, в которых она ведет деятельность. Различные аспекты деятельности SGS могут регулироваться разными законами. Сотрудники должны знать правила, применимые к SGS и к ним, как к частным лицам. В случае каких-либо сомнений необходима консультация с юридическим персоналом SGS. Незнание закона не освобождает от ответственности. В тех случаях, когда данный Кодекс или политики SGS предусматривают более строгие стандарты, чем требования применимого законодательства, сотрудники подчиняются более строгим стандартам. В случае возникновения каких-либо затруднений при разрешении противоречий между данным Кодексом и применимым законодательством сотрудники обращаются за соответствующими инструкциями.

В ходе деятельности SGS со стороны органов государственного регулирования или государственных служащих сотрудникам могут быть направлены информационные запросы касательно SGS. В случае поступления нестандартных запросов информации или документации сотрудники консультируются с юридическим персоналом SGS. Ни при каких обстоятельствах лица, действующие от имени SGS, не вправе вводить в заблуждение, скрывать улики, уничтожать документы или иным образом препятствовать проведению законного расследования.

## ИСПОЛНЕНИЕ

Кодекс честности утвержден Операционным советом и Советом директоров SGS. Комитет по вопросам профессионального поведения при Совете директоров на регулярной основе получает отчеты о нарушении Кодекса и осуществляет контроль за его исполнением.

Кодекс вступает в силу с февраля 2012 года и замещает собой предыдущую редакцию от 2004 года.

Аффилированные компании SGS вправе принимать более подробные политики или политики с наибольшими ограничениями в областях, попадающих под действие настоящего Кодекса, при условии получения предварительного письменного одобрения со стороны Начальника отдела корпоративного регулирования и контроля SGS.

Особая благодарность всем сотрудникам и заинтересованным лицам за их вклад в создание нашего Кодекса деловой этики.

## КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### КОНТАКТЫ ОТДЕЛА КОРПОРАТИВНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ И КОНТРОЛЯ

1 place des Alpes

P.O. Box 2152

CH – 1211 Geneva 1

t +41 (0)22 739 91 00

f +41 (0)22 739 98 81

e [compliance@sgs.com](mailto:compliance@sgs.com)

[www.sgs.com](http://www.sgs.com)

Выражаем особую благодарность всем сотрудникам и акционерам за их конструктивный вклад в наш Кодекс честности.

[WWW.SGS.COM](http://WWW.SGS.COM)

WHEN YOU NEED TO BE SURE

**SGS**